

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 271/2010

tal-24 ta' Marzu 2010

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 889/2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007, f'dak li għandu x'jaqsam mal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2092/91⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 25(3), l-Artikolu 38(b), u l-Artikolu 40 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jistabbilixxi li l-logo Komunitarju huwa waħda mill-indikazzjonijiet obligatorji li għandhom jintużaw fuq l-imballaġġ tal-prodotti li juri termini li jirreferu għall-metodu tal-produzzjoni organika kif imsemmi fl-Artikolu 23(1), u li l-użu ta' dan il-logo huwa fakultattiv għal prodotti impurtati minn pajjiżi terzi. L-Artikolu 25(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jippermetti l-użu tal-logo Komunitarju fit-tikkettar, il-preżentazzjoni u r-reklamar ta' prodotti li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti skont dak ir-Regolament.
- (2) L-esperjenza miksuba fl-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91 tal-24 ta' Ġunju 1991 dwar il-produzzjoni organika ta' prodotti agrikoli u l-indikazzjonijiet li jirreferu għalihom fil-prodotti agrikoli u fl-oġġetti tal-ikel⁽²⁾, li nbidel bir-Regolament (KE) Nru 834/2007, uriet li l-logo Komunitarju li jista' jintuża fuq bażi volontarja ma għadux jilhaq l-aspettattivi tal-operaturi fis-settur u lanqas tal-konsumaturi.
- (3) Ir-regoli l-godda li jikkonċernaw il-logo għandhom jiġu introdotti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 889/2008 tal-5 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi fir-rigward tal-produzzjoni, it-tikkettar u l-kontroll organiku⁽³⁾. Dawk ir-regoli għandhom jippermettu li l-logo jkun adattat iktar għall-iżviluppi fis-settur, b'mod partikolari permezz ta' identifikazzjoni aħjar mill-konsumaturi tal-prodotti organiċi li jaqgħu taħt ir-regolamenti tal-UE li jikkonċernaw il-produzzjoni organika.
- (4) Wara d-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Liżbona, huwa xieraq li wieħed jirreferi għal "logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea" minflok il-"logo Komunitarju tal-produzzjoni organika".
- (5) Il-Kummissjoni organizzat kompetizzjoni fost l-istudenti tal-arti u d-disinn mill-Istati Membri, bl-għan li tiġbor il-proposti għal logo ġdid, u ġurija indipendenti għażlet u kklassifikat l-aħjar 10 proposti. Iktar skrutinju mill-lat tal-proprietà intellettuali ppermetta li jiġu identifikati l-aqwa tliet disinji minn dak il-lat, li sussegwentement tressqu għal konsultazzjoni fuq l-Internet li kienet miftuha bejn is-7 ta' Diċembru 2009 u l-31 ta' Jannar 2010. Il-logo propost magħżul mill-maġġoranza ta' dawk li żaru l-websajt matul dak il-perjodu għandu jiġi adottat bħala l-logo l-ġdid tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea.
- (6) Il-bidla tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea mill-1 ta' Lulju 2010 ma għandhiex tohloq diffikultajiet fis-suq, u b'mod partikolari l-prodotti organiċi li jkun digà tpoġġew fis-suq għandhom jithallew jinbiegħu mingħajr l-indikazzjonijiet obligatorji mehtieġa bl-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, sakemm il-prodotti inkwistjoni jikkonformaw mar-Regolament (KEE) Nru 2092/91 jew mar-Regolament (KE) Nru 834/2007.
- (7) Sabiex l-użu tal-logo ikun possibbli hekk kif isir obligatorju skont il-leġiżlazzjoni tal-UE u biex ikun żgurat it-thaddim effettiv tas-suq intern, biex tiġi garantita l-kompetizzjoni ġusta u biex jiġu mharsal-interessi tal-konsumaturi, il-logo l-ġdid tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea għie rreġistrat bħala Marka Kollettiva tal-Biedja Organika fl-Uffiċċju tal-Benelux għall-Proprietà Intellettuali u konsegwentement huwa fis-seħh, jista' jintuża u huwa protett. Il-logo se jiġi rreġistrat ukoll fir-Registri Komunitarji u Internazzjonali.
- (8) L-Artikolu 58 tar-Regolament (KE) Nru 889/2008 jistabbilixxi li n-numru tal-kodiċi tal-entità jew l-awtorità ta' kontroll għandu jitpoġġa immedjatament taħt il-logo Komunitarju mingħajr indikazzjoni speċifika dwar il-format u l-attribuzzjoni ta' dawn il-kodiċijiet. Sabiex tiġi stabbilita applikazzjoni armonizzata ta' dawn in-numri tal-kodiċi, għandhom jiġu stabbiliti regoli dettaljati dwar il-format u l-attribuzzjoni ta' dawn il-kodiċijiet.
- (9) Ir-Regolament (KE) Nru 889/2008 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.
- (10) Il-miżuri pprovduiti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat regolatorju għall-produzzjoni organika,

⁽¹⁾ ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 198, 22.7.1991, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 250, 18.9.2008, p. 1.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 889/2008 huwa emendat kif ġej:

- 1) Fit-Titolu III, it-titolu tal-Kapitolu I għandu jinbidel b'dan li ġej:

“Il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea”

- 2) L-Artikolu 57 għandu jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 57

Il-logo organiku tal-UE

Skont l-Artikolu 25(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea (minn issa 'l quddiem “Il-logo organiku tal-UE”) għandu jsegwi l-mudell stabbilit fil-Parti A tal-Anness XI għal dan ir-Regolament.

Il-logo organiku tal-UE għandu jintuża biss jekk il-prodott konċernat jiġi manifatturat skont ir-rekwiżiti tar-Regolament (KEE) Nru 2092/91 u r-regolamenti tal-implimentazzjoni tiegħu jew ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 u r-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament.”

- 3) Fl-Artikolu 58(1), il-punti (b), (c) u (d) għandhom jinbidlu b'dan li ġej:

“(b) jinkludi terminu li jstabbilixxi rabta bejn il-metodu tal-produzzjoni organika, kif imsemmi fl-Artikolu 23(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 skont il-Parti B (2) tal-Anness XI għal dan ir-Regolament;

(c) jinkludi numru ta' referenza li jrid jiġi deċiż mill-Kummissjoni jew mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri skont il-Parti B (3) tal-Anness XI għal dan ir-Regolament; u

(d) jitpoġġa fl-istess kamp viziv tal-logo organiku tal-UE, meta l-logo organiku tal-UE jintuża fit-tikkettar.”

- 4) Fl-Artikolu 95, il-paragrafi 9 u 10 għandhom jinbidlu b'dan li ġej:

“9. Il-hażniet ta' prodotti manifatturati, ippakkjati u ttikkettati qabel l-1 ta' Lulju 2010 skont ir-Regolament (KEE) Nru 2092/91 jew ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 jistgħu jibqgħu jitqiegħdu fis-suq u juru termini li jirreferu għall-produzzjoni organika sakemm jinhlew il-hażniet.

10. Il-materjal tal-imballaġġ skont ir-Regolament (KEE) Nru 2092/91 jew ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 jista' jibqa' jintuża għal prodotti mqiegħda fis-suq li juru termini li jirreferu għall-produzzjoni organika sal-1 ta' Lulju 2012, jekk mill-bqija l-prodott ikun konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.”

- 5) L-Anness XI għandu jinbidel bit-test stabbilit fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Lulju 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Marzu 2010.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNEX

"ANNEX XI

A. Il-logo organiku tal-UE, imsemmi fl-Artikolu 57

1. Il-logo organiku tal-UE għandu jikkonforma mal-mudell ta' hawn taht:



2. Il-kulur ta' referenza fil-Pantone huwa Pantone Aħdar bin-numru 376 u Aħdar [50 % Cyan + 100 % Isfar], meta jintuża proċess ta' erba' kuluri.
3. Il-logo organiku tal-UE jista' jintuża wkoll bl-iswed u l-abjad kif muri, iżda biss meta ma jkunx prattiku li jiġi applikat bil-kulur:



4. Jekk il-kulur tal-isfond tal-imballaġġ jew tat-tikketta ikun skur, is-simboli jistgħu jintużaw fil-format negattiv, billi jintuża l-kulur tal-isfond tal-imballaġġ jew tat-tikketta.
5. Jekk simbolu jintuża bil-kulur fuq sfond bil-kulur, li jagħmlu diffiċli biex jintgħaraf, għandu jintuża ċirku estern ta' delinjazzjoni madwar is-simbolu sabiex jittejjeb il-kuntrast mal-kuluri tal-isfond.
6. F'ċerti sitwazzjonijiet speċifiċi fejn ikun hemm indikazzjonijiet b'kulur wiehed fuq l-imballaġġ, il-logo organiku tal-UE jista' jintuża bl-istess kulur.
7. Il-logo organiku tal-UE għandu jkun mill-inqas 9 mm għoli u mill-inqas 13.5 mm wiesa'; il-proporzjon ta' tul/wisa' dejjem għandu jkun 1:1.5. Id-daqs minimu għandu eċċezzjonalment jitnaqqas għal tul ta' 6 mm għal imballaġġ żgħir hafna.
8. Il-logo organiku tal-UE jista' jiġi assoċjat ma' elementi grafiċi jew testwali li jirreferu għall-biedja organika, bil-kundizzjoni li ma jimmodifikawx jew ma jbidlulx in-natura tal-logo organiku tal-UE, u lanqas l-indikazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 58. Meta assoċjat ma' logos nazzjonali jew privati li jużaw kulur aħdar differenti mill-kulur ta' referenza msemmi fil-punt 2, il-logo organiku tal-UE jista' jintuża dak li mhuwiex kulur ta' referenza.
9. L-użu tal-logo organiku tal-UE għandu jkun skont ir-regoli li jakkumpanjaw ir-registrazzjoni tiegħu bhala Marka Kollettiva tal-Biedja Organika fl-Uffiċċju tal-Benelux għall-Proprietà Intelletwali u fir-Registri tal-Marki Kummerċjali Komunitarji u Internazzjonali.

B. In-numri tal-kodiċi msemmija fl-Artikolu 58

Il-format ġenerali tan-numri tal-kodiċi huwa kif ġej:

AB-CDE-999

Fejn:

1. "AB" huwa l-kodiċi ISO kif speċifikat fl-Artikolu 58(1)(a) għall-pajjiż fejn il-kontrolli jsiru, u
2. "CDE" huwa terminu, indikat bi tliet ittri li jiġu deċiżi mill-Kummissjoni jew minn kull Stat Membru, bħal "bio" jew "öko" jew "org" jew "eko" li jistabbilixxu rabta bejn il-metodu ta' produzzjoni organika kif speċifikat fl-Artikolu 58(1)(b), u
3. "999" huwa n-numru ta' referenza, indikat b'massimu ta' tliet karattri, li jista' jiġi attribwit, kif speċifikat fl-Artikolu 58(1)(c):
 - (a) minn kull awtorità kompetenti tal-Istati Membri lill-Awtoritajiet ta' Kontroll jew mill-Entitajiet ta' Kontroll ddelegati b'bidmiet ta' kontroll skont l-Artikolu 27 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007,
 - (b) mill-Kummissjoni:
 - (i) lill-Awtoritajiet ta' Kontroll u l-Entitajiet ta' Kontroll imsemmijin fl-Artikolu 3(2)(a) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 (*) u elenkati fl-Anness I għal dak ir-Regolament,
 - (ii) lill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi jew l-Entitajiet ta' Kontroll imsemmijin fl-Artikolu 7(2)(f) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 u elenkati fl-Anness III għal dak ir-Regolament,
 - (iii) lill-Awtoritajiet ta' Kontroll u l-Entitajiet ta' Kontroll imsemmijin fl-Artikolu 10(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008, u elenkati fl-Anness IV għal dak ir-Regolament,
 - (c) minn kull awtorità kompetenti tal-Istati Membri lill-Awtorità ta' Kontroll jew Entità ta' Kontroll li giet awtorizzata sal-31 ta' Diċembru 2012 biex tohroġ iċ-ċertifikat tal-ispezzjoni skont l-Artikolu 19(1), ir-raba' subparagrafu tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 (awtorizzazzjonijiet tal-importazzjoni), fuq proposta tal-Kummissjoni

Il-Kummissjoni għandha tagħmel in-numri tal-kodiċi disponibbli għall-pubbliku bi kwalunkwe mezz tekniku xieraq, inkluż il-pubblikazzjoni fuq l-Internet.

(*) ĠU L 334, 12.12.2008, p. 25."